

**D. Detailný rozpočet projektu**  
**D. Detailliertes Projektbudget**
**D.1 Celkový oprávnený rozpočet projektu/prehľad za jednotlivých partnerov a zdroja financovania**  
**D.1 Gesamtes förderfähiges Projektbudget - Kofinanzierung**

Partner Partner	Krajina (SK/AT/iné) Land (SK/AT/andere)	EFRR EFRE	EFRR % EFRE %	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	verejné zdroje (spolufinancovanie + vlastné zdroje)/ öffentliche Mittel (Kofinanzierung + Eigenmittel)	súkromné (vlastné) zdroje/ private Eigenmittel	Celkové spolufinancovanie/ Gesamtkofinanzie- rung	Celkový oprávnený rozpočet/ Gesamtes förderfähiges Budget
HPILB Mestské lesy v Bratislave	SK	760 220,08	85%	53%	89 437,66	44 718,82	134156,48	894 376,56
PP1 Wiener Umweltschutzabteilung – MA 22	AT	508 175,73	85%	35%	89 678,07		89678,07	597 853,80
PP2 DAPHNE	SK	174 208,44	85%	12%	20 495,11	10 247,55	30742,66	204 951,10
sub-total for partners outside (the Union part of) the programme area*				limit 20%				-
<b>Total</b>		<b>1 442 604,25</b>		<b>100%</b>				<b>1 697 181,46</b>

\*Tabuľka uvádza aj prostriedky z EFRR tých projektových partnerov, ktorí nie sú z programového územia.  
 Die Tabelle beinhaltet auch diejenige Projektpartner, die außerhalb der Programmregion kommen und aus dem EFRE co-finanziert sind.

**D.2 Celkový rozpočet projektu - prehľad výdavkov za každého partnera**  
**D.2 Gesamtes Projektbudget - Ausgabenkategorien**

Partner Partner	Náklady na zamestnancov/ Personalkosten	Kancelárske, administratívne a iné nepríjavné výdavky/ Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten)	Gestovné náklady a náklady na ubytovanie/ Reise- und Unterbringungskos- ten	Náklady na expertízu a iné externé služby/ Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen	Náklady na vybavenie/ Ausstattungskosten	Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady/ Infrastruktur- und Errichtungskosten	Celkový rozpočet/ Gesambudget	Čistý príjem/ Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesambudget
HPILB Mestské lesy v Bratislave	0,00	21 814,06	1 920,00	80 640,00	129 708,00	514 867,42	748 949,48	0,00	748 949,48
PP1 Wiener Umweltschutzabteilung – MA 22	0,00	14 581,80	0,00	486 060,00	0,00	0,00	500 641,80	0,00	500 641,80
PP2 DAPHNE	147 174,00	22 076,10	2 401,00	11 700,00	21 600,00	0,00	204 951,10	0	204 951,10
Spolu Gesamt	147 174,00	58 471,96	4 321,00	578 400,00	151 308,00	514 867,42	1 454 542,38	0,00	1 454 542,38
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	10,12%	4,02%	0,30%	39,77%	10,40%	35,40%	100%	0	100%
EFRR/EFRE									
<b>Total EU funds</b>	<b>125 097,90</b>	<b>49 701,17</b>	<b>3 672,85</b>	<b>491 640,00</b>	<b>128 611,80</b>	<b>437 637,31</b>			

**D.4 Celkový rozpočet projektu - prehľad pracovných balíčkov za každého partnera**  
**D.4 Gesamtes Projektbudget - Arbeitspakete**

Partner Partner	Priprava (PB 0) Vorbereitung (AP 0)	Pracovný balík 1 Arbeitspaket 1	Pracovný balík 2 Arbeitspaket 2	Pracovný balík 3 Arbeitspaket 3	Pracovný balík 4 Arbeitspaket 4	Pracovný balík 5 Arbeitspaket 5	Pracovný balík 6 Arbeitspaket 6	Pracovný balík 7 Arbeitspaket 7	Celkový rozpočet/ Gesambudget	Čistý príjem Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesambudget
HPILB Mestské lesy v Bratislave	22 200,00	36 934,06	3 840,00	1 800,00	0,00	25 200,00	15 600,00	643 375,42	748 949,48	0	748 949,48
PP1 Wiener Umweltschutzabteilung – MA 22	0,00	51 660,00	61 623,00	21 697,20	148 707,00	85 608,00	228 558,60	0	597 853,80	0	597 853,80
PP2 DAPHNE	0,00	96 519,10	12 612,00	8 955,00	22 710,00	8 955,00	48 000,00	7 200,00	204 951,10	0	204 951,10
Spolu Gesamt	22 200,00	185 113,16	78 075,00	32 452,20	171 417,00	119 763,00	292 158,60	650 575,42	1 551 754,38	0	1 551 754,38
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	1,43%	11,93%	5,03%	2,09%	11,05%	7,72%	18,83%	41,93%	100%	0	100%
EFRR/EFRE											
<b>Total EU funds</b>	<b>18 870,00</b>	<b>157 346,19</b>	<b>66 363,75</b>	<b>27 584,37</b>	<b>145 704,45</b>	<b>101 798,55</b>	<b>248 334,81</b>	<b>552 989,11</b>			





**NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY**  
**INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Popis / Beschreibung * <small>* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak opránená) <i>MwSt.-Satz (falls</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác <i>Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme</i>					
	PBI/AP 7 - Infocentrum Kamzík / Infozentrum Kamzík	stavba / bau	1	420 056,18	20%	514 867,42
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>514 867,42</b>

**ČISTÝ PRÍJEM**  
**NETTOGEWINN**

Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	Popis / Beschreibung * <small>* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak opránená) <i>MwSt.-Satz (falls</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**SPOLU**  
**GESAMT**

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	727 135,42
Celkové náklady <i>Gesamtkosten</i>	894 376,56
Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
Celkový oprávnený rozpočet <i>Gesamtbudget</i>	894 376,56



KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	14 581,80

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
							0,00					
					0,00					0,00	0,00	
					0,00					0,00	0,00	
					0,00					0,00	0,00	
					0,00					0,00	0,00	
TOTAL					0,00					0,00	0,00	

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY  
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Spolu Gesamt
PB / AP1 a : Finančný manažment, poradenstvo pri súťažiach, kontrola a likvidácia faktúr PB / AP1 a: Finanzmanagement; Ausschreibungsberatung, Rechnungsprüfung - u. abwicklung							1	10 500,00	20%	12 600,00	12 600,00
PB / AP1 b: Projektový manažment; koordinácia partnerov; monitoring postupu projektu; vypracovanie projektových správ; vypracovanie plánu komunikácie; organizovanie projektových podujatí a komunikácia/ PB / AP1 b: Projektmanagement; Koordination der Partner; Monitoren des Projektfortschrittes; Erstellen der Projektberichte, Erstellen eines Kommunikationsplanes, Organisation von Projektveranstaltungen & Kommunikation							1	24 500,00	20%	29 400,00	29 400,00
PB / AP 1/2: Preklady a tlmočenie / Dolmetsch & Übersetzungsleistungen							1	16 600,00	20%	19 920,00	19 920,00
PB / AP 2/3: Informačné podujatia vo vybraných obvodoch, "Prvý cezhraničný Deň biodiverzity" (Program zahŕňa informácie k výskumným aktivitám netopierov, vtákov a rastlín, prehliadky a demonštrácie a aplikácie postupov pre ich starostlivosť, catering) / PB / AP 2/3: Info-Veranstaltungen in ausgewählten Bezirken, "Erster grenzüberschreitende Tag der Artenvielfalt", (Das Programm beinhaltet Besucherinformation zu den Themen Fledermäuse, Nachtfalter, Vögel und Pflanzen im Rahmen von Führungen inkl. der Demonstration und Anwendung von Pflegemaschinen, Verpflegung)							1	4 400,00	20%	5 280,00	5 280,00
PB / AP 2/3 b: Otvorenie výstavy (účasť SK, tlačové správy, stravovanie) PB / AP 2/3 b: Eröffnung der Ausstellung (SK Beteiligung, Pressearbeit, Verpflegung)							1	4 500,00	20%	5 400,00	5 400,00
PB / AP 2/4 a: Výroba domovskej stránky _ koncepcia, vývoj CI, webdizajn, CMS, úvodné naplnenie, kontaktný formulár, inštalácia servera, údržba, zaškolenie, download a upload manažment; v troch jazykoch: SK, DE, EN/ PB / AP 2/4 a: Herstellung einer Homepage _ Konzept, Entwicklung CI, Webdesign, CMS, initiale Befüllung, Kontaktformular, Servereinrichtung, Wartung, Einschulung, Down- u. Upload Management; in drei Sprachen: SK, DE, EN							1	12 500,00	20%	15 000,00	15 000,00
PB / AP 2/4 b: Redigovanie/prevádzka/údržba domovskej stránky - vystavovanie nových článkov, textová a grafická úprava, updaty úvodnej stránky, novinky, upútavky PB / AP 2/4 b: Redaktionelle Betreuung der Homepage/Betrieb/Wartung - neue Artikel online stellen, Texting, Grafik, Updates Startseite, Newsbeiträge, Teaser							1	6 720,00	20%	8 064,00	8 064,00
PB / AP 2/4c: Práva k obrázkom/ Bildrechte							1	1 440,00	20%	1 728,00	1 728,00
PB / AP 2/4d: Náklady na server/ Serverkosten							1	2 880,00	20%	3 456,00	3 456,00
PB / AP 2/4e: Práca s verejnosťou a reklamné prostriedky na propagáciu domovskej stránky, napr. nálepky s vizitkami (400 # 160 eur), kartičky (800 # 100 eur), ekologické perá (4000 # 1700 eur), online reklama (napr. 40 eur/deň: 30# 1200 eur), Seed-bags / PB / AP 2/4e: Öffentlichkeitsarbeit u. Werbemittel zur Bekanntmachung der Homepage z.B. Visitenkarten-Sticker (400 # 160 Eur), Minikarten (800 # 100 Eur), Öko-Kugelschreiber (4000 # 1700 Eur), online-werbung (zB 40 Eur/Tag: 30# 1200 Eur), Seed-bags							1	12 860,00	20%	15 432,00	15 432,00
PB / AP 2 / 5: Kick-off Meeting Wien (brainstorming, moderácia), tlmočník / PB / AP 2/5: Kick-off Meeting Wien (+Brainstoring Ausstellung, Moderation),							1	6 000,00	20%	7 200,00	7 200,00

Náklady na externú expertízu a služby  
Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen

PB / AP 2/7: Meadow Folder, rozloženie, tlač, fotografie a autorské práva (iné fotografie ako na webovej stránke!) (7x200 kusov) PB/AP 2/7: Wiesenfolder, Layout, Druck, Fotorechte (andere Fotos als auf der Webseite!) (7x200 Stück)								1	5 000,00	20%	6 000,00	6 000,00
PB / AP 3/1: Workshop Viedeň (organizácia, poplatok za účasť expertov vo Viedni a Bratislave, základy, koncepcia monitorovania + správa s odborníkmi) PB/AP 3/1: Workshop Wien (Organisation, Honorar für Expertenteilnahme in Wien & Bratislava, Grundlagen, Monitoring-Konzept + Bericht mit Experten)								1	6 000,00	20%	7 200,00	7 200,00
PB / AP 3/1c: Externá exkurzia v Bratislave (odborníci sa stretávajú s odborníkmi), poplatky, PB/AP 3/1c: Fachexkursion in Bratislava (Experten treffen Experten), Experten-Honorare,								1	1 200,00	20%	1 440,00	1 440,00
PB / AP 3/2: Záverečný odborný workshop o výsledkoch realizovaných opatrení - príprava na záverečnú správu "Koncepcia starostlivosti" (organizácia, odborná účasť / PB/AP 3/2: Finaler Expertenworkshop über Resultate der umgesetzten Maßnahmen - Vorbereitung für den Endbericht "Pflegekonzept" (Organisation, Expertenonorare (In und Ausland)								1	6 250,00	20%	7 500,00	7 500,00
PB / AP 4/1: Cezhraničná účasť na aktivitách Environmentálnej výchovy; (Školské triedy) exkurzia 1 deň, doprava PB/AP 4/1: Grenzüberschreitende Teilnahme Umweltbildung; (Schulklassen) Exkursionen 1 Tag, Transport								1	2 500,00	20%	3 000,00	3 000,00
PB / AP 4/2 a/2019: Výskum - netopiere: každoročný odchyt a vypustenie aspoň 5 laktujúcich samičích netopierov (vrátane cestovných nákladov, práce v noci, telemetrických vyslačov); PB / AP 4/2 a/2019: Forschung - Fledermäuse: Fang und besendern von jährlich, mindestens 5 laktierenden Fledermausweibchen (inkl. Fahrkosten, Nachtarbeitsstunden, Telemetriesender);								1	13 287,00	20%	15 944,40	15 944,40
PB / AP 4/2 a/2020: Výskum - netopiere: každoročný odchyt a vypustenie aspoň 5 laktujúcich samičích netopierov (vrátane cestovných nákladov, práce v noci, telemetrických vyslačov); PB / AP 4/2 a/2020: Forschung - Fledermäuse: Fang und besendern von jährlich, mindestens 5 laktierenden Fledermausweibchen (inkl. Fahrkosten, Nachtarbeitsstunden, Telemetriesender);								1	13 287,00	20%	15 944,40	15 944,40
PB / AP 4/2 b: Lokalizácia miest na reprodukciu (vrátane cestovných nákladov, práce v noci) PB / AP 4/2 b: Finden der Fortpflanzungsstätten (inkl. Fahrkosten, Nachtarbeitsstunden)								1	9 457,00	20%	11 348,40	11 348,40
PB / AP 4/2 c: Lokalizácia hlavných habitatov a miest príjmu potravy vrátane piatich exkurzií pre záujemcov z radov verejnosti (vrátane cestovných nákladov, práce v noci) PB / AP 4/2 c: Finden der Hauptlebensräume und der Nahrungshabitate, inklusive fünf Exkursionen für die interessierte Öffentlichkeit (inkl. Fahrkosten, Nachtarbeitsstunden)								1	18 969,00	20%	22 762,80	22 762,80
PB / AP 4/2 d: Výskum - netopiere: Vedecké vyhodnotenie ročných výsledkov ako aj správa, poster a stratégia ochrany (spolu so slovenskými odborníkmi) / AP 4/2: Forschung - Fledermäuse: Wissenschaftliche Auswertung der Jahresergebnisse und								1	9 000,00	20%	10 800,00	10 800,00
PB / AP 4/3: Monitoring najmenej 5 kolónií Belorítiek obyčajných, hodnotenie, správa / PB / AP 4/3: Mehlschwalben-Monitoring an mindestens 5 Kolonien, Auswertung, Bericht								1	4 500,00	20%	5 400,00	5 400,00
PB / AP 4/4 a: Vytvorenie a manažment dvoch skupín občanov z laickej verejnosti (Citizen Science) pre monitorovanie a údržbu biotopov, v trvaní 3 + 5 rokov. Skupina Citizen Science Monitoring - pozorovanie vybraných druhov zo skupiny 5-10 laických expertov; Exkurzie s odborníkmi pre výučbu metódy (počet ročne: 0 + 3 + 3 + 0); Networking a propagácia prostredníctvom domovskej stránky projektu atď.; Skupina Citizen Science Meadow Care: pozri aktivitu PB / AP 5/1; PB/AP 4/4: Aufbau und Management zweier Citizen Science - Gruppen für Monitoring beziehungsweise Pflegearbeiten, Laufzeit: 3 + 5 Jahre. Citizen Science Gruppe Monitoring: Beobachtung ausgewählter Arten aus einem Pool von 5-10 Laienexperten; Exkursionen für die Vermittlung der Methode (Anzahl pro Jahr: 0+3+3+0) durch ExpertInnen; Vernetzung und Bewerbung über die Projekthomepage etc.; Citizen Science Gruppe Wiesenpflege: siehe Aktivitäten PB/AP 5/1								1	24 000,00	20%	28 800,00	28 800,00
PB / AP 4/4 b: Exkurzie určené na vysvetlenie metodiky monitorovania, získavanie poznatkov o druhoch a sprostredkovanie ľúčnej ekológie PB / AP 4/4 b: Exkursionen zur Vermittlung der Monitoring-Methodik und Aufbau der Artenkenntnisse und Vermittlung von Wiesenökologie								1	3 000,00	20%	3 600,00	3 600,00
PB / AP 5/1 a: Pilotný projekt údržby lúk, s dobrovoľníkmi (napr. obyvatelia z blízkeho okolia, študenti, členovia rôznych združení atď.); prípravná kosba na rôznych plochách (sklon, lokalita, štruktúra rastlinstva) pomocou lištovej kosačky, terénnym kosiacim mechanizmom alebo ručne kosou či krovinoresom (min. 6 ha 1x ročne). PB / AP 5/1a: Pilotprojekt-Wiesenpflege, mit Freiwilligen (z.B. Anrainer, Studenten, Mitglieder diverser Vereine etc.); Vorbereitende Mahd auf unterschiedlichen Flächen (Neigung, Standort, Pflanzenstruktur) mit Balkenmäher, geländegängigem Mähfahrzeug oder händisch mit Sense bzw. motorbetriebene Sense (mind. 6 ha 1x pro Jahr).								1	18 000,00	20%	21 600,00	21 600,00
PB / AP 5/1 b: Pilotný projekt údržby lúk: na minimálne polovici jednorazovo pokosenej ľúčnej plochy je potrebné vykonať aj druhú údržbu (min. 3 ha 2x ročne) PB / AP 5/1 b: Pilotprojekt-Wiesenpflege: mindestens die Hälfte der einmalig gemähten Wiesenfläche soll ein zweites Mal gepflegt werden (mind. 3 ha 2x pro Jahr)								1	9 000,00	20%	10 800,00	10 800,00
PB / AP 5/1 c: Profesionálny kurz ručného kosenia (rôzne kopy podľa typu a veľkosti) v rámci podujatia (4 kurzy) spolu s údržbou (bezplatná údržba prinesených kôš). PB / AP 5/1c: professioneller Mähkurs mit der Sense (unterschiedliche Sensentypen, nach Bauart und Größe) im Rahmen einer Veranstaltung (4 Kurse) mit Sensenservice (kostenlose Instandsetzung der mitgebrachten Sensen).								1	8 000,00	20%	9 600,00	9 600,00
PB / AP 5/1 d: Pilotný projekt údržby lúk: Využitie sena: výroba sena a využitie, vzťahy s médiami, súhmná správa o údržbe lúk PB/AP 5/1d : Pilotprojekt-Wiesenpflege: Mähgutverwertung: Heu-Herstellung und -Verwertung, Pressearbeit, Gesamtbericht Wiesenpflege								1	19 000,00	20%	22 800,00	22 800,00
PB / AP 5/1 e: Pilotný projekt údržby lúk: Práca s dobrovoľníkmi zo širokej verejnosti v oblasti. Doprava na pracovisko (osoby + vybavenie), organizácia, stravovanie, dokumentácia PB/AP 5/1: Pilotprojekt-Wiesenpflege: Arbeiten mit Freiwilligen aus der breiten Öffentlichkeit auf der Fläche, optional Transport zum Einsatzort (Personen + Geräte), Organisation, Verpflegung, Dokumentation								1	4 000,00	20%	4 800,00	4 800,00
PB / AP 6/1 c: Externý workshop Environmentálne vzdelávanie vo Viedni, 1 deň, Organizácia a plánovanie, prednášky, doprava, stravovanie PB/AP 6/1c: Experten Workshop Umweltbildung in Wien, 1 Tag, Organisation & Planung, Vorträge, Transport, Verpflegung								1	3 000,00	20%	3 600,00	3 600,00

PB / AP 6/2 a: Domovská stránka - redakčná časť & Service Center "City Nature"; text a obrazové príspevky pre domovskú stránku (rešerše, podnety a koncepty pre nové príspevky, texty, obrázky, videá, externé odborné príspevky) / PB / AP 6/2 a: Homepage - Redaktioneller Teil & Service Center "City Nature"; Text und Bildbeiträge zu Homepage (Recherche, Ideen & Konzepte für neue Beiträge, Texte, Bilder, Videos, externe Fachbeiträge)							1	21 000,00	20%	25 200,00	25 200,00
PB / AP 6/2 b: Zložka najčastejších otázok (FAQ) pre infolinku a ako školiaci materiál PB / AP 6/2 b: FAQ-Mappe für Hotline und als Schulungsunterlage							1	2 100,00	20%	2 520,00	2 520,00
PB / AP 6/2 c: Modelové projekty ochrany prírody/ PB / AP 6/2 c: Muster-Naturschutz-Projekte							1	3 500,00	20%	4 200,00	4 200,00
PB / AP 6/3 a: Výstava "Rozvoj a zachovanie miest": koncept výstavy (vrátane textov) / PB / AP 6/3 a: Ausstellung "Stadtentwicklung & Naturschutz: Konzept für die Ausstellung (inklusive Text)							1	5 000,00	20%	6 000,00	6 000,00
PB / AP 6/3 b: Výroba multimediálnych staníc: max. 10 inštalácií x 4500 eur PB / AP 6/3 b: Herstellung von Multimediasationen: max. 10 Installationen x 4.500 Euro							10	4 500,00	20%	54 000,00	54 000,00
PB / AP 6/3 c: Výstava "Rozvoj miest a ochrana prírody": Displeje (do 10 kusov), layout, tlač, montáž, viacjazyčnosť / PB / AP 6/3 c: Ausstellung "Stadtentwicklung & Naturschutz: Schautafeln (bis zu 10 Stück), Layout, Druck, Montage, mehrsprachig							10	2 000,00	20%	24 000,00	24 000,00
PB / AP 6/3 d: Výstava "Rozvoj miest a ochrana prírody: vzťahy s verejnosťou (tlačové správy a / alebo tlačová konferencia, sprievodca výstavou pre zástupcov médií), poplatky za ubytovanie, náklady na transfer WIEN - BRATISLAVA, montáž / PB/AP 6/3 d: Ausstellung "Stadtentwicklung & Naturschutz: Pressearbeit (Presseausendungen und/oder Pressekonferenz, Führung durch die Ausstellung für Pressemitglieder), Raumgebühren, Überstellkosten WIEN - BRATISLAVA, Montage							1	4 100,00	20%	4 920,00	4 920,00
PB / AP 6/3 e: Exkurzie "Rozvoj miest a ochrana prírody", prenájom autobusov, (minimálne 3+3 a 1 delegácia SK) so sprievodom k výstave. PB / AP 6/3 e: Exkursionen zu "Stadtentwicklung & Naturschutz", Busmiete, (mindestens 3 + 3 mit SK Delegation) und Führung durch die Ausstellung					0,00		1	6 000,00	20%	7 200,00	7 200,00
PB / AP 6/4: Film (skript, obrazový materiál, editácia, soundtrack, vydanie na CD) PB/AP 6/4: Film (Drehbuch, Bildmaterial, Schnitt, Vertonung, CD-Vervielfältigung)					0,00		1	18 000,00	20%	21 600,00	21 600,00
					0,00						
<b>TOTAL</b>											<b>486 060,00</b>

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung					0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>



**NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Popis / Beschreibung *					
	<i>Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt.-Satz (falls förderfähig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN**

Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt.-Satz (falls förderfähig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**SPOLU  
GESAMT**

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	486 060,00
<b>Celkové náklady</b> <b><i>Gesamtkosten</i></b>	<b>597 853,80</b>
Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
<b>Celkový oprávnený rozpočet</b> <b><i>Gesamtbudget</i></b>	<b>597 853,80</b>

**E. Detailný rozpočet partnera**

Obchodné meno/názov partnera Name/Bezeichnung der Partner Organisation	<b>DAPHNE – Inštitút aplikovanej ekológie DAPHNE - Angewandte Ökologie Institut</b>
Číslo partnera Partner Nummer	<b>PP2</b>

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania**

Informácie poskytnuté o zdrojoch spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners		súkromná/privat	5%	10 247,55
ERR/ERDF		verejný/öffentlich	85%	174 208,44
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich	10%	20 495,11
AT spolufinancovanie - externý zdroj (i) AT Kofinanzierung I				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj (ii) AT Kofinanzierung n				0,00
<b>sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung</b>				<b>194 703,55</b>
<b>sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel</b>				<b>10 247,55</b>
<b>TOTAL</b>				<b>204 951,10</b>

**E.4 Rozpočet Vedúceho prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)**
**NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV**

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu raliť paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % über direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)	<b>nie/kein</b>
---	-----------------

Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate		
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20,00%	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *			Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	Pracovný pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung				
projektový manažér/Projektmanager	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	Projektový manažér 1. -riadenie a realizácia projektu, koordinácia a realizácia aktivít, vypracovanie monitorovacích správ, účasť na pracovných stretnutiach a seminároch, vedenie projektovej dokumentácie / Projektmanager 1. - Leitung und Durchführung des Projekts, die Koordination von Aktivitäten, Ausarbeitung der Monitoring-Berichte, die Teilnahme an Workshops und Seminars, die Verwaltung der Projektdokumentation.	hodina/Stunde	2340	15,55	36 387,00	
projektový manažér/Projektmanager	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	Finančný manažér 1., zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, za správne riadenie a čerpanie rozpočtu, vypracovanie žiadosti o platbu, kontrola podkladov pre žiadosť o platbu, príprava zmien v rozpočte, zodpovednosť za riadne vyúčtovanie nákladov a výnosov projektu, archivácia účtovných dokladov. / Finanzmanager 1., verantwortlich für den wirtschaftlichen Teil des Projekts für die ordnungsgemäße Verwaltung und Ausführung von Budget, Ausarbeitung von Zahlungsaufträgen, Kontrolle von Unterlagen von den Zahlungsanträgen, Bearbeitung der Änderungen an Budget, die Verantwortung für die ordnungsgemäße Abrechnung von Kosten und Nutzen des Projekts, Archivierung von Buchungsbögen ...	hodina/Stunde	1250	16,36	20 450,00	
technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	Expert na biodiverzitu - príprava metodiky, príprava a realizácia mapovania a monitoringu, vedenie odborných stretnutí, diskusia s expertmi / Experte für Biodiversität - Vorbereitung der Methodik, Vorbereitung und Durchführung von Mapping und Monitoring, Durchführung von Expertentreffen, Gespräche mit Experten	hodina/Stunde	1800	19,90	35 820,00	
asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	Administrácia projektu, realizácia a administrácia verejných obstarávaní Administration, Durchführung und Verwaltung des öffentlichen Beschaffungswesens	hodina/Stunde	630	13,50	8 505,00	

	asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	časťočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	Prekladateľ, tlmočník, propagácia, preklad monitorovacích správ, preklad propagačných materiálov, preklad podkladov pre metódu, tlmočenie na pracovných stretnutiach, účasť na spoločných rokovaniach s partnermi projektu ako i jeho zamestnancami.../ Übersetzer, Dolmetscher, Werbung, Übersetzung von Monitoring-Berichten und Werbematerialien, Übersetzung von Dokumenten für die Methodik, Dolmetschen bei Workshops, Teilnahme an gemeinsamen Verhandlungen mit den Projektpartnern sowie Mitarbeitern.	hodina/Stunde	536	12,50	6 700,00
	asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	časťočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	PR, propagácia aktivít a výstupov projektu / PR, Förderung von Aktivitäten und Projektergebnissen	hodina/Stunde	720	14,60	10 512,00
	asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	Lektori environmentálnej výchovy, resp. pomoc pri výrobe učebných materiálov/Lektor beim Ausbildungsprogramm, Assistent bei der Materialenvorbereitung.	hodina/Stunde	2880	10,00	28 800,00
<b>SPOLU GESAMT</b>							<b>147 174,00</b>

#### KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	22 076,10

#### CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Príprava projektu (PB0)					Realizácia projektu					Spolu Gesamt
	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
PB/AP 1: Cestovné náklady a stravné výdavky projektového tímu - stretnutia projektových partnerov, seminára, školenia, stretnutia projektového tímu, mapovanie/terénna práca, cezhraničné pracovné stretnutia / PB/AP 1: Reisekosten und Essensgeld (Verpflegung) des Projektteams - Projektpartnertreffen, Seminare, Schulungen, Projektteambesprechungen, Monitoring / Feldarbeiten, grenzüberschreitende Workshops					0,00	súbor/datei	1	2 000,83	20%	2 401,00	2 401,00
TOTAL					0,00					0,00	0,00

#### NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Príprava projektu (PB0)					Realizácia projektu					Spolu Gesamt
	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
PB/AP 6 - Grafika a tlač materiálov na environmentálne vzdelávanie / PB/AP 6 - Grafik und Druck von Materialien zur Umwelterziehung					0,00	materiál	1	8 000,00	20%	9 600,00	9 600,00
PB/AP 2 - Zabezpečenie publicity projektu (poster, propagačné predmety, podujatia) / PB/AP 2 - Sicherstellung der Projektwerbung (Plakate, Werbemittel, Veranstaltungen)					0,00	súbor/datei	1	1 750,00	20%	2 100,00	2 100,00
TOTAL					0,00					0,00	11 700,00

#### VÝDAVKY NA VYBAVENIE AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Príprava projektu (PB0)					Realizácia projektu					Spolu Gesamt
	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
PB/AP 7 - Nákup HW a SW na environmentálne vzdelávanie v Infocentre kanzik: Notebook 2x, digitálny fotoaparát, server, tablety 5x, mobility 2x / PB/AP 7 - HW Einkauf für Umweltbildung in "Infocentrum kanzik": 2x Notebook, Digitalkamera, Server, 5x Tablets, Mobiltelefon 2x					0,00	súbor/datei	1	6 000,00	20%	7 200,00	7 200,00
PB/AP 6 - Nákup pomôcok na environmentálne vzdelávanie / PB/AP 6 - Schulungsmaterial für die Umweltpädagogik					0,00	súbor/datei	1	8 000,00	20%	9 600,00	9 600,00
PB/AP 4 - Materiál na mapovanie a monitoring: sieť a príslušenstvo, ďalekohľad, detektor, čelové lampy, lezecká výstroj, inšpekčná kamera, rebrik, spotrebný materiál					0,00	súbor/datei	1	4 000,00	20%	4 800,00	4 800,00
TOTAL					0,00					0,00	21 600,00

#### NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Príprava projektu (PB0)					Realizácia projektu					Spolu Gesamt
	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
TOTAL					0,00					0,00	0,00

						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**ČISTÝ PRIJEM**

Čistý příjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung * <small>* Možnost přidání řádků Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sazba DPH (ak oprávněn) MwSt.-Satz (falls Bonde-fähig)	
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**SPOLU  
GESAMT**

Celkové náklady bez personálních výdavků a kancelářských, administrativních a jiných nepřímých výdavků <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gesamtkosten) (direkte Kosten)</i>	35 701,00
<b>Celkové náklady</b> <b>Gesamtkosten</b>	<b>204 951,10</b>
<b>Čistý příjem</b> <b>Nettoeinnahmen</b>	<b>0,00</b>
<b>Celkový oprávněný rozpočet</b> <b>Gesambudget</b>	<b>204 951,10</b>